

St. George Orthodox Church of Montreal

A parish of the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America
www.saintgeorgemontreal.org

كنيسة القديس جاورجيوس الأرثوذكسية في مونتريال
تابعة للأبرشية الأنطاكية الأرثوذكسية المسيحية في شمال أمريكا

555-575 Jean-Talon East; Montreal, QC H2R 1T8; Phone: (514) 276-8533



THIS BULLETIN IS YOURS TO SHARE

يمكنكم متابعة اخبار كنيستنا بقراءة هذه النشرة الأسبوعية

August 10, 2025

After-feast of the Transfiguration of Christ

Martyr and Archdeacon Laurence of Rome, Hieromartyr Sixtus, bishop of Rome & those with them; Venerable Laurence of Kaluga, the Fool for Christ's sake

The Dormition of the Theotokos

In many icons of the Dormition of the Theotokos, one can see a strange scene near the bottom: an angel invisibly cuts off the two hands of a certain man.

Bewailing their separation from the Mother of God, the Apostles prepared to bury Her all-pure body. A solemn procession went from Zion through Jerusalem to the Garden of Gethsemane. Unbelieving inhabitants of Jerusalem, taken aback by the extraordinarily grand funeral procession and vexed at the honor accorded the Mother of Jesus, complained of this to the High Priest and scribes.

The Jewish priest Jephonias (or Athonios), out of spite and hatred for the Mother of Jesus of Nazareth, wanted to topple the funeral bier on which lay the body of the Most Holy Virgin Mary, but an angel of God, some say the Archangel Michael, invisibly cut off his hands, which had touched the bier. Seeing such a wonder, Jephonias repented and with faith confessed the majesty of the Mother of God. He received healing and joined the crowd accompanying the body of the Mother of God, and he became a zealous follower of Christ.



Taken from: <https://orthochristian.com/63664.html>

Sunday, August 10 2025

saintgeorgemontreal.org

PARISH CONTACT INFORMATION

CLERGY

His Eminence Metropolitan SABA
Archbishop of New York and Metropolitan
of all North America

His Grace Bishop ALEXANDER
Auxiliary Bishop of the Diocese of Ottawa,
Eastern Canada and Upstate New York

V. Rev. Dr. Joseph Purpura, Pastor
الأب جوزيف پورپورا
frjoseph@saintgeorgemontreal.org

Rev. Fr. Gabriel Abdel Nour,
الأب غابرييل عبد النور
Assistant Pastor,
frgabriel@saintgeorgemontreal.org

Rev. Fr. Nicholas Kassab, Attached
الأب نقولا كساب
Philip Genest, Nicolas Bayouk &
Christian Kishfy, Sub-Deacons

PARISH COUNCIL

Elie Mallouk , President of the Parish Council
president@saintgeorgemontreal.org

Cynthia Mégélas, Vice-President

Gregory Ayoup, Treasurer

Tamara Karawi, Secretary

Samer Al Laham, Jaimie Auger, Kim
Awada, Roy Azar, Laura Anne Habib, Nick
Maliha.

Fr Joseph Purpura, Pastor

Carol Jazzar, Immediate Past President

OFFICE ADMINISTRATION STAFF

Viviane Gédéon, Office Administrator,
info@saintgeorgemontreal.org
Arranging sacraments (baptisms, weddings,
funerals); home and hospital visits; membership,
dues and donations; hall reservations.

YOUTH DIRECTOR

Hayat Kassab,
Youth and Mentoring
Director,youth@saintgeorgemontreal.org

Organizations/Groups Contact Information You are welcome to Join in with them!

CHOIRS:
ST. GEORGE CHOIR
ST. GEORGE CHILDREN'S CHOIR
St. GEORGE BYZANTINE YOUTH CHOIR
Bronwyn Schuman, Choir Director,
choir@saintgeorgemontreal.org

CHANTERS:
Georges Fattouh, First Chanter,
Nagy Helal
Johana Tannous

ANTIOCHIAN WOMEN:
Linda Alexander, President, abralinann@yahoo.ca

TEEN SOYO:
George Louca, President,
soyo@saintgeorgemontreal.org

YOUNG ADULTS MINISTRY (YAM):
George Khouri, President,
YAM@saintgeorgemontreal.org

CHURCH SCHOOL:
Rouba Khouri, roubak@saintgeorgemontreal.org

ORDER OF ST. IGNATIUS OF ANTIOCH:
Carol Jazzar, president@saintgeorgemontreal.org

LE CERCLE ST. GEORGE:
Hedy Ephtimios, hedy.ephtimios@gmail.com
Magda Naim, magdanaim75@gmail.com
Barbara Meimari, barbie.meimari@gmail.com

ST. GEORGE SOCIAL CLUB:
Nick Maliha, Coordinator, nick.maliha@gmail.com

ARABIC BIBLE FELLOWSHIP:
Nick Maliha, Coordinator, nick.maliha@gmail.com

WEST ISLAND BIBLE STUDY (English):
Diane Nemer, Coordinator, remenenaidd@videotron.ca

LEGACY & TRINITY FUNDS:
Peter Auger, Chairman,
peterlegacy@saintgeorgemontreal.org

COMMUNITY CARE & COMFORT:
Carolyn Zigayer, carolyn@freedin.ca
Kim Awada, kimawada@gmail.com

ICON STUDIO:
Virginie Desjardins, virginieicones@gmail.com
Icon Classes Available upon Registration

MOTHER'S GROUP:
Kh. Kathleen Purpura, Kathleen@orthodoxyouth.com

MEN'S BROTHERHOOD GROUP:
Ion Materinca,
mensbrotherhood@saintgeorgemontreal.org

OFFICE HOURS

Monday - Friday
from 8:00 am — 4:00 pm

THE SYNAXARION

On August 10 in the Holy Orthodox Church, we continue to celebrate the Transfiguration of our Lord Jesus Christ, and we commemorate the Martyr and Archdeacon Laurence of Rome, Hieromartyr Sixtus, bishop of Rome and those with them.

Verses

Laurels be to Laurence, the sea-bass of Jesus,
who was broiled to a turn on a fiery griddle.
For Him that worked six days and rested the seventh,
Thou didst willingly suffer the sword, O Sixtus.
On the tenth, they roasted Laurence like a fish.

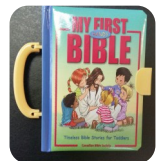
Emperor Decius was determined to destroy Christianity and Sixtus was quickly brought to trial with two of his deacons. Sixtus told Laurence that he would die for Christ soon thereafter; as soon as they had beheaded Sixtus and his deacons, Laurence was apprehended. Beforehand, Laurence had placed all of his affairs and the affairs of the church in order. Immediately before his martyrdom, Laurence safeguarded the church valuables and healed four people. Laurence did not want to deny Christ and advised Emperor Decius to reject his false gods. Decius refused, and Laurence was beaten, and then placed on a gridiron over a fire. Roasting in the fire, Laurence thanked God and mocked the emperor for his paganism. Laurence gave up his pure and heroic soul to God on August 10, 258.

On this day, we also commemorate the Venerable Laurence of Kaluga, the Fool for Christ's sake. By the intercessions of Thy saints, O Christ God, have mercy upon us. Amen.



"Let the little children come to me, and do not hinder them, for the Kingdom of heaven belongs to such as these."

Matthew 19:14



CONGRATULATIONS TO

**Ella Rose Bishara, daughter of Matthew Bishara & Andrea Langloi
for her baptism on Saturday, August 9, 2025 at 2:00 pm**

&

**James Pierre Nicolas Catellier, son of Matthew Catellier & Mariana Glinischi
for his baptism on Sunday, August 10, 2025 at 1:30 pm**

The Youth Ministry of St. George Montreal is proud to welcome you to its family
and wishes you innumerable discoveries with "My First Handy Bible"
because it is never too early to learn the Word of God!

Divine Liturgy Variables for Sunday, August 10, 2025

THE FIRST ANTIPHON

Great is the Lord, and greatly to be praised, in the city of our God, in His holy mountain. Who settest fast the mountains by Thy strength, Who art girded about with power.

Refrain: Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us.

Who coverest Thyself with light as with a garment. The mountains shall rejoice at the presence of the Lord, for He cometh; yea, He is come to judge the earth. **(Refrain)**

Glory... Both now... **(Refrain)**

THE SECOND ANTIPHON

His foundations are in the holy mountains. The Lord loveth the gates of Zion more than all the dwellings of Jacob.

Refrain: Save us, O Son of God, Who wast transfigured on Mount Tabor, who sing to Thee: Alleluia.

Glorious things are spoken of thee, O city of God. **(Refrain)**

Zion is our mother, a man shall say, and such a man was born in her; and the Most High Himself hath established her. **(Refrain)**

Glory ... Both now ... O, only begotten Son and Word of God...

THE THIRD ANTIPHON

Of Thy mercies, O Lord, will I sing forever. The heavens shall confess Thy wonders, O Lord, and Thy truth in the congregation of saints. Blessed is the people that knoweth jubilation. O Lord, in the light of Thy countenance shall they walk, and in Thy Name shall they rejoice all the day long.

RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE EIGHT

From the heights Thou didst descend, O compassionate One, and Thou didst submit to the three-day burial, that Thou might deliver us from passion; Thou art our life and our Resurrection, O Lord, glory to Thee.

APOLYTIKION OF THE TRANSFIGURATION IN TONE SEVEN

When, O Christ our God, Thou wast transfigured on the mountain, Thou didst reveal Thy glory to Thy Disciples in proportion as they could bear it. Let Thine everlasting light also enlighten us sinners, through the intercessions of the Theotokos, O Thou Bestower of light, glory to Thee.

APOLYTIKION OF ST. GEORGE IN TONE FOUR

As deliverer of captives and defender of the poor; healer of the infirm, champion of kings; victorious Great Martyr George, intercede with Christ our God; for our souls' salvation.

KONTAKION OF THE TRANSFIGURATION IN TONE SEVEN

Thou wast transfigured on the mount, and Thy Disciples, in so far as they were able, beheld Thy glory, O Christ our God; so that, when they should see Thee crucified, they would remember that all Thy suffering was voluntary, and could declare to all the world that Thou art truly the effulgent Splendor of the Father.

Divine Liturgy Variables for Sunday, August 10, 2025

الانتيفونا الأولى

عَظِيمٌ هُوَ الرَّبُّ وَمُسَبَّحٌ جَدًّا فِي مَدِينَةِ إِلَهِنَا فِي جَبَلٍ قُدْسِهِ. أَلْمُنْتُبْتُ الْجِبَالَ بِقُوَّتِهِ، أَلْمَتَمَنُطُقُ بِالْقُدْرَةِ.
اللازمة: بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهِ، يَا مُخَلِّصُ خَلِّصْنَا.
الَلَايْسُ النُّورُ مِثْلُ الثُّوبِ. الْجِبَالُ سَتَهْلَلُ قُدَّامَ وَجْهِ الرَّبِّ لِأَنَّهُ آتٍ. إِنَّهُ آتٍ لِيَدِينِ الْأَرْضَ. (اللازمة)
المَجْدُ... الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ... (اللازمة)

الانتيفونا الثانية

فِي الْجِبَالِ الْمُقَدَّسَةِ أَسَاسَاتُهَا. الرَّبُّ يُحِبُّ أَبْوَابَ صِهْيُونِ أَكْثَرَ مِنْ جَمِيعِ مَسَاكِينِ يَغُفُّوبِ.
اللازمة: خَلِّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ تَجَلَّى عَلَى طُورِ ثَابُورٍ، إِذْ نُزِّلَ لَكَ: هَلُوبِيَا.
فِيكَ قِيلَتْ الْمَفَاحِرُ يَا مَدِينَةَ اللَّهِ. (اللازمة)
الْإِنْسَانُ يَقُولُ إِنَّ أُمِّي هِيَ صِهْيُونُ، وَإِنَّ الْإِنْسَانَ وُلِدَ فِيهَا، وَإِنَّ الْعَلِيِّ نَفْسُهُ هُوَ الَّذِي أَسَّسَهَا. (اللازمة)
المَجْدُ... الْآنَ ... يَا كَلِمَةَ اللَّهِ الْإِبْنَ الْوَحِيدِ ...

الانتيفونا الثالثة

لِمَرَامِحِكَ يَا رَبُّ أَسْبَحْ إِلَى الدَّهْرِ. السَّمَاوَاتُ تَعْتَرِفُ بِعَجَائِكَ يَا رَبُّ، وَبِأَمَانَتِكَ فِي جَمَاعَةِ الْقَدِّيسِينَ. طُوبَى لِلشَّعْبِ
الَّذِي يَعْرِفُ التَّهْلِيلَ. يَا رَبُّ بِنُورٍ وَجْهَكَ يَبْتَهِجُونَ وَبِاسْمِكَ يَتَهَلَّلُونَ النَّهَارَ كُلَّهُ.

طروبارية القيامة باللحن الثامن

انْحَدَرْتَ مِنَ الْعُلُوِّ يَا مُتَحَنِّنٌ، وَقِيلَتْ الدُّفُنُ ذَا الثَّلَاثَةِ الْأَيَّامِ، لِكَيْ تُعْتَقَنَا مِنَ الْأَلَامِ، فَيَا حَيَاتِنَا وَقِيَامَتَنَا، يَا رَبُّ الْمَجْدُ
لَكَ.

طروبارية تَجَلَّى رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ بِاللحن السابع

لَمَّا تَجَلَّيْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ فِي الْجَبَلِ، أَظْهَرْتَ مَجْدَكَ لِلتَّلَامِيذِ حَسْبَمَا اسْتَطَاعُوا، فَأَشْرِقْ لَنَا نَحْنُ الْخَطَاةُ نوركِ الْأَزَلِيِّ، بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ
الْإِلَهِ، يَا مَانِحَ النُّورِ، الْمَجْدُ لَكَ.

طروبارية القديس جاورجيوس باللحن الرابع

بِمَا أَنَّكَ لِلْمَاسُورِينَ مُحَرَّرٌ وَمُعْتَقٌ، وَلِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ عَاضِدٌ وَنَاصِرٌ، وَلِلْمَرْضَى طَبِيبٌ وَشَافٍ، وَعَنْ الْمُؤْمِنِينَ
مُكَافِحٌ وَمُحَارِبٌ أَيُّهَا الْعَظِيمُ فِي الشَّهَدَاءِ جَاورْجِيُوسُ اللَّيْسِ الطَّيِّفَرِ، تَشْفَعْ إِلَى الْمَسِيحِ الْإِلَهِ فِي خَلَاصِ نَفُوسِنَا.

قِنداق عيد التَّجَلَّى بِاللحن السابع

تَجَلَّيْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ عَلَى الْجَبَلِ، وَحَسْبَمَا وَسِعَ تَلَامِيذُكَ شَاهِدَاكَ مَجْدَكَ. حَتَّى عِنْدَمَا يُعَايِنُونَكَ مَصْلُوبًا، يَقْطَنُوا
أَنَّ أَلَمَكَ طَوْعًا بِاخْتِيَارِكَ، وَيَكْرِزُوا لِلْعَالَمِ، أَنَّكَ أَنْتَ بِالْحَقِيقَةِ شُعَاعُ الْآبِ.



THE EPISTLE

*Make your vows and pay them to the Lord our God.
God is known in Judaea*

The Reading from the First Epistle of St. Paul to the Corinthians. (3:9-17)

Brethren, we are God's fellow workers; you are God's husbandry, God's building. According to the grace of God which was given to me, as a wise architect I laid a foundation, and another builds upon it. Let each one take heed how he builds upon it. For no other foundation can anyone lay than that which is laid, which is Jesus Christ. Now if anyone builds on this foundation gold, silver, precious stones, wood, hay, stubble; everyone's work will become manifest; for the Day will declare it, because it will be revealed by fire, and the fire itself will test each one's work of what sort it is. If anyone's work which was built on the foundation survives, he will receive a reward. If anyone's work is burned up, he will suffer loss, but he himself will be saved, yet so as by fire. Do you not know that you are a temple of God and that the Spirit of God dwells in you? If anyone corrupts the temple of God, God will corrupt him. For the temple of God is holy, whose temple you are.

الرسالة

صَلُّوا وَأَوْفُوا الرَّبَّ إِلَهَنَا. اللَّهُ مَعْرُوفٌ فِي أَرْضِ يَهُوذَا.

فَصَلِّ مَنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولُسَ الرَّسُولِ الْأُولَى إِلَى أَهْلِ كُورِنْثُوسَ.

يَا إِخْوَةُ، إِنَّا نَحْنُ عَامِلُونَ مَعَ اللَّهِ، وَأَنْتُمْ حَرَبْتُمْ اللَّهَ وَبَنَاءَ اللَّهِ. أَنَا بِحَسَبِ نِعْمَةِ اللَّهِ الْمُعْطَاةِ لِي، كُنْتُ بَنَاءً حَكِيمًا وَضَعْتُ الْأَسَاسَ وَآخِرُ بِنَايَ عَلَيْهِ. فَلْيَنْظُرْ كُلُّ وَاحِدٍ كَيْفَ يَبْنِي عَلَيْهِ. إِذْ لَا يَسْتَطِيعُ أَحَدٌ أَنْ يَضَعَ أَسَاسًا غَيْرَ الْمَوْضُوعِ، وَهُوَ يَسُوعُ الْمَسِيحُ. فَإِنْ كَانَ أَحَدٌ يَبْنِي عَلَى هَذَا الْأَسَاسِ ذَهَبًا أَوْ فِضَّةً أَوْ حِجَارَةً ثَمِينَةً أَوْ خَشَبًا أَوْ حَشِيشًا أَوْ تَبْنًا. فَإِنَّ عَمَلَ كُلِّ وَاحِدٍ سَيَكُونُ بَيِّنًا، لِأَنَّ يَوْمَ الرَّبِّ سَيُظْهِرُهُ لِأَنَّهُ يُعْلَنُ بِالنَّارِ، وَسَتَمْتَحَنُ النَّارُ عَمَلَ كُلِّ وَاحِدٍ مَا هُوَ. فَمَنْ بَقِيَ عَمَلُهُ الَّذِي بَنَاهُ عَلَى الْأَسَاسِ، فَسَيَنَالُ أَجْرَهُ. وَمَنْ اخْتَرَقَ عَمَلُهُ، فَسَيَحْسَرُ، وَسَيُخْلَصُ هُوَ وَلَكِنْ كَمَنْ يَمُرُّ فِي النَّارِ. أَمَا تَعْلَمُونَ أَنَّكُمْ هَيْكَلُ اللَّهِ وَأَنَّ رُوحَ اللَّهِ سَاكِنٌ فِيكُمْ؟ مَنْ يُفْسِدُ هَيْكَلَ اللَّهِ يُفْسِدُهُ اللَّهُ لِأَنَّ هَيْكَلَ اللَّهِ مُقَدَّسٌ، وَهُوَ أَنْتُمْ.



L'ÉPÎTRE

Priez et rendez grâce au Seigneur notre Dieu. Dieu est connu en Judée.

Lecture de la première épître du saint apôtre Paul aux Corinthiens.

Frères, nous sommes les ouvriers de Dieu ; et vous êtes le champ de Dieu, l'édifice de Dieu. Selon la grâce de Dieu qui m'a été donnée, j'ai posé les fondations comme un sage architecte, et un autre bâtit dessus. Mais que chacun prenne garde à la manière dont il bâtit dessus. Car personne ne peut poser une autre fondation que celle qui a été posée, à savoir Jésus Christ. Or, si quelqu'un bâtit sur cette fondation avec de l'or, de l'argent, des pierres précieuses, du bois, du foin, du chaume, l'œuvre de chacun sera manifestée ; car le jour la fera connaître, parce qu'elle se révélera dans le feu, et le feu éprouvera ce qu'est l'œuvre de chacun. Si l'œuvre bâtie par quelqu'un sur la fondation subsiste, il recevra une récompense. Si l'œuvre de quelqu'un est consumée, il perdra sa récompense ; pour lui, il sera sauvé, mais comme au travers du feu. Ne savez-vous pas que vous êtes le temple de Dieu, et que l'Esprit de Dieu habite en vous ? Si quelqu'un détruit le temple de Dieu, Dieu le détruira ; car le temple de Dieu est saint, et c'est ce que vous êtes.

THE GOSPEL

The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew. (14:22– 34)

At that time, Jesus made the Disciples get into the boat and go before Him to the other side, while He dismissed the crowds. And after He had dismissed the crowds, He went up on the mountain by Himself to pray. When evening came, He was there alone, but the Disciples' boat by this time was many furlongs distant from the land, beaten by the waves; for the wind was against them. And in the fourth watch of the night He came to them, walking on the sea. But when the Disciples saw Jesus walking on the sea, they were terrified, saying, "It is a ghost!" And they cried out for fear. But immediately He spoke to them, saying, "Take heart, it is I; have no fear." And Peter answered Him, "Lord, if it is Thee, bid me come to Thee on the water." He said, "Come." So Peter got out of the boat and walked on the water and came to Jesus; but when he saw the wind, he was afraid, and beginning to sink he cried out, "Lord, save me!" Jesus immediately reached out His hand and caught him, saying to him, "O man of little faith, why did you doubt?" And when they got into the boat, the wind ceased. And those in the boat worshiped Him, saying, "Truly, Thou art the Son of God." And when they had crossed over, they came to land at Gennesaret.

UPCOMING PARISH EVENTS

Join us and come to the Church to attend church services in person.

For the Live feed, please join us on Facebook

https://www.facebook.com/stgeorgemtl/live_videos

August 2025

Sunday 10 - 9th Sunday of Matthew

- * 09:15 am Sunday Orthros
- * 10:30 am Divine Liturgy

Monday 11

- * 06:30 pm Paraklesis service for the Theotokos

Thursday 14

- * 06:30 pm Divine Liturgy for the Dormition of the Theotokos

Saturday 16

- * 06:00 pm Young Adults Meeting
- * 06:30 pm Vespers

Sunday 17 - 10th Sunday of Matthew

- * 09:15 am Sunday Orthros
- * 10:30 am Divine Liturgy

Saturday 23

- * 06:00 pm Young Adults Meeting
- * 06:30 pm Vespers

Sunday 24 - 11th Sunday of Matthew

- * 09:15 am Sunday Orthros
- * 10:30 am Divine Liturgy
- * 12:00 pm Soccer Tournament BBQ following Divine Liturgy

Wednesday 27

- * 07:30 pm Men's Brotherhood Meeting in the Youth Center

Saturday 30

- * 06:00 pm Young Adults Meeting
- * 06:30 pm Vespers

Sunday 31 - 12th Sunday of Matthew

- * 09:15 am Sunday Orthros
- * 10:30 am Divine Liturgy





Prayers Offered For the Living

For the Orthodox Servants of God:

Dahouk, Fadi, Jad, Said, Maria, Alexi, Nora

Rima Al Laham; Lina Al Laham; Hala Al Laham; Salim Jabbour; Kamil Salek;
Fouad Al Laham; Serge Al Laham; Samer Al Laham; Lilian Derani; Faouzi Rassi &
Souad Chammas; Magdi Aboul Dahab; Youssef Salib; Lucy Ayoub; Elizabeth Gavril;
Christine Maria; Lorraine Bishara; Jean-Pierre; Julie Grillakis; Julie; Sophia Jabbour;
George Khairallah; Robert, Jessica & Anthony; Shadeed; Elie Doro; Mary Aboud;
Josée Bernaquez; Gaby, Nada & Nicolas Mouacdié; Josephine Soury; Fouad;

Memorials today

Archpriest Joseph Shaheen (2 years); Kaissar Al Khoury (1 week)
Caesar, Rahmeh, Nicolas, Alexi, Ghassan, Fares, Fawaz, Tarek,
Samer, Noura, Youssef, Olga, Adnan, Bassam, and Dalal Al Khoury
Maryiam Roumieh; Ghosleina Issa; Greta Khouri
Lauris Saikali (4 years); Fouad Al Laham (13 years)
George Zigayer Sr. (27 years)

Our heartfelt sympathies to

Rouba Khouri and her family on the loss of Kaissar,
who fell asleep in the Lord in Rouen, France on August 5th

Removal of Crowns - "God crown them with Honor & Glory"

Krisopher Hebert & Chiara Gentile

Baptism today at 1:30 pm

James Pierre Nicolas Catellier, son of Matthew Catellier & Mariana Glinischi

Forthcoming Weddings Saturday August 16th

Eugenio Poccia, son of Gianfranco Poccia & Anna-Paola Fusco to
Anne-Marie Nasra, daughter of Habib Nasra & Marlene Metni at 2:00 pm
&

Elijah Abravanel, son of Eric Abravanel & the late Emilia Ortiz to
Olivia Assouad, daughter of Elias Assouad & Kim Shour at 4:00 pm

Congratulations to

Matthew Bishara & Andrea Langlois,
on the baptism of their daughter Ella Rose yesterday
&
Brandon La Page & Emma Marianne Afiya Laberge,
who were chrismated last week



الإنجيل

فَصْلٌ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِّيسِ مَتَّى الْإِنْجِيلِيِّ الْبَشِيرِ.

في ذلك الزمان، اضطرَّ يسوعُ تلاميذهُ أَنْ يَدْخُلُوا السَّفِينَةَ وَيَسْبِقُوهُ إِلَى الْعَبْرِ حَتَّى يَصْرِفَ الْجُمُوعَ. وَلَمَّا صَرَفَ الْجُمُوعَ، صَعِدَ وَخَذَهُ إِلَى الْجَبَلِ لِيُصَلِّيَ. وَلَمَّا كَانَ الْمَسَاءُ، كَانَ هُنَاكَ وَخَذَهُ. وَكَانَتِ السَّفِينَةُ فِي وَسْطِ الْبَحْرِ تَكْدُّهَا الْأَمْوَاجُ، لِأَنَّ الرِّيحَ كَانَتْ مُضَادَّةً لَهَا. وَعِنْدَ الْهَجْعَةِ الرَّابِعَةِ مِنَ اللَّيْلِ، مَضَى إِلَيْهِمْ مَاشِياً عَلَى الْبَحْرِ. فَلَمَّا رَأَاهُ التَّلَامِيذُ مَاشِياً عَلَى الْبَحْرِ، اضْطَرَبُوا وَقَالُوا "إِنَّهُ خَيَالٌ"، وَمِنْ الْخَوْفِ صَرَخُوا. فَلِلْوَقْتِ كُلَّمَهُمْ يَسُوعُ قَائِلاً: "تَقُؤا، أَنَا هُوَ، لَا تَخَافُوا." فَأَجَابَهُ بُطْرُسُ قَائِلاً: "يَا رَبِّ، إِنْ كُنْتَ أَنْتَ هُوَ، فَمُرْنِي أَنْ آتِيَ إِلَيْكَ عَلَى الْمِيَاهِ." فَقَالَ: "تَعَالِ." فَتَنَزَّلَ بُطْرُسُ مِنَ السَّفِينَةِ، وَمَشَى عَلَى الْمِيَاهِ آتِياً إِلَى يَسُوعَ. فَلَمَّا رَأَى شِدَّةَ الرِّيحِ، خَافَ، وَإِذْ بَدَأَ يَغْرُقُ، صَاحَ قَائِلاً: "يَا رَبِّ نَجِّنِي!" وَلِلْوَقْتِ مَدَّ يَسُوعُ يَدَهُ وَأَمْسَكَ بِهِ، وَقَالَ لَهُ: "يَا قَلِيلَ الْإِيمَانِ، لِمَاذَا شَكَّكْتَ؟" وَلَمَّا دَخَلَ السَّفِينَةَ، سَكَنَتِ الرِّيحُ. فَجَاءَ الَّذِينَ كَانُوا فِي السَّفِينَةِ وَسَجَدُوا لَهُ قَائِلِينَ: "بِالْحَقِيقَةِ أَنْتَ ابْنُ اللَّهِ." وَلَمَّا عَبَرُوا، جَاءُوا إِلَى أَرْضِ جَنْيسَارَتَ.

L'ÉVANGILE

Lecture de l'Évangile selon saint Matthieu

En ce temps-là, Jésus obligea les disciples à monter dans la barque et à passer avant lui de l'autre côté, pendant qu'il renverrait la foule. Quand il l'eut renvoyée, il monta sur la montagne, pour prier à l'écart ; et, comme le soir était venu, il était là seul. La barque, déjà au milieu de la mer, était battue par les flots ; car le vent était contraire. À la quatrième veille de la nuit, Jésus alla vers eux, marchant sur la mer. Quand les disciples le virent marcher sur la mer, ils furent troublés, et dirent : « C'est un fantôme ! » Et, dans leur frayeur, ils poussèrent des cris. Jésus leur dit aussitôt : « Rassurez-vous, c'est moi ; n'ayez pas peur ! » Pierre lui répondit : « Seigneur, si c'est toi, ordonne que j'aille vers toi sur les eaux. » Et il dit : « Viens ! » Pierre sortit de la barque, et marcha sur les eaux, pour aller vers Jésus. Mais, voyant que le vent était fort, il eut peur ; et, comme il commençait à enfoncer, il s'écria : « Seigneur, sauve-moi ! » Aussitôt Jésus étendit la main, le saisit, et lui dit : « Homme de peu de foi, pourquoi as-tu douté ? » Et ils montèrent dans la barque, et le vent cessa. Ceux qui étaient dans la barque vinrent se prosterner devant Jésus, et dirent : « Tu es véritablement le Fils de Dieu. » Après avoir traversé la mer, ils vinrent dans le pays de Génésareth.

المناسبات الكنسيّة القادمة

انضموا إلينا بحضوركم شخصياً إلى الكنيسة للمشاركة في الخدم الكنسيّة
يمكنكم متابعة البث المباشر على صفحة الفيسبوك الخاصة بكنيستنا

[St. George Antiochian Orthodox Church | Montreal QC | Facebook](#)

آب ٢٠٢٥

الأحد ١٠

- * صلاة السحرية ٩:١٥ صباحاً
- * القدّاس الإلهي ١٠:٣٠ صباحاً

الاثنين ١١

- * باراكليسي ٦:٣٠ مساءً

الخميس ١٤ - عيد رقاد السيدة العذراء والدّة الإله

- * قدّاس إلهي لعيد رقاد السيدة العذراء والدّة الإله ٦:٣٠ مساءً

السبت ١٦

- * اجتماع الشبيبة YAM ٦:٠٠ مساءً
- * صلاة الغروب ٦:٣٠ مساءً

الأحد ١٧

- * صلاة السحرية ٩:١٥ صباحاً
- * القدّاس الإلهي ١٠:٣٠ صباحاً

السبت ٢٣

- * اجتماع الشبيبة YAM ٦:٠٠ مساءً
- * صلاة الغروب ٦:٣٠ مساءً

الأحد ٢٤

- * صلاة السحرية ٩:١٥ صباحاً
- * القدّاس الإلهي ١٠:٣٠ صباحاً
- * BBQ مشاوي لدعم فريق كرة القدم لشبيبة الكنيسة ١٢:٠٠ ظهراً

الأربعاء ٢٧

- * اجتماع فرقة الرجال ٧:٣٠ مساءً

السبت ٣٠

- * اجتماع الشبيبة YAM ٦:٠٠ مساءً
- * صلاة الغروب ٦:٣٠ مساءً

الأحد ٣١

- * صلاة السحرية ٩:١٥ صباحاً
- * القدّاس الإلهي ١٠:٣٠ صباحاً





RBQ # 5842-3856-01

Rénovations
4.C.Zons Inc.

26 Ave Quintal, Laval QC H7N4V4
renovations4czons@gmail.com

Hilal AL-SADDY
(514) 998-5956

OUR GRATITUDE FOR ENTRUSTING OUR PROFESSIONAL TEAM IN ALL
RENOVATION FIELDS TO MAKE YOUR REMODELING DREAM COME TRUE:



Kitchen & Bathroom Remodeling
Cabinet Cuisine

Excavation - French Drain - Sump Pump

Basement - Sous-Sol - Walls & Drywall

Roofing & Shingles - Toit & Bardeau

Plumbing - Heat Tank - Plomberie

Electricity - Thermopomp

Pavés Unis - Asphalt

Flooring - Plancher

Painting & Plastering

Maçonnerie - Brick - Siding

Exterior - Deck - Cazebo - Cabanon

PROMOTE YOUR BUSINESS WITHIN YOUR COMMUNITY

Advertise your business in our
weekly bulletin and benefit from:

- Printed bulletin distributed to approximately 200 people per week.
- Emails sent to the full parish, 1,200 + families
- Published on the website to 800 + monthly visitors.

For more information, email us
at:

info@saintgeorgemontreal.org



Plus loin • Even further



Membership Donations



go.saintgeorgemontreal.org/donate



Résidentiel et commercial
Commercial & Residential

 Systèmes d'irrigation/Irrigation Systems

 Éclairage extérieur/Outdoor Lighting

DANNY ALFONSI

Tel: 514.898.6210
danny@smartstream.ca
smartstream.ca

PROMOTE YOUR BUSINESS WITHIN YOUR COMMUNITY

Advertise your business in our
weekly bulletin and benefit from:

Printed bulletin distributed to
approximately 200 people per week.

Emails sent to the full parish,
1,200 + families

Published on the website to
700 + monthly visitors.

For more information, email us at:

info@saintgeorgemontreal.org

or

peter@cmtextiles.com

Faites confiance à votre courtier qui répond à vos
besoins d'assurance.



Firas Radwan

Courtier en assurance de dommages

Habitation-Automobile-Entreprises

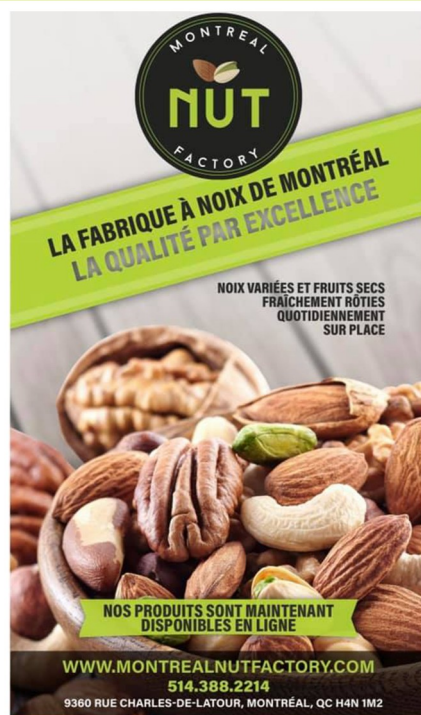
Cell: (514) 991-9070

Fax: (450) 965-8008

f.radwaninsurance@gmail.com

LASSURANCE INC.

255 Boul De Gaulle, Lorraine, QC, J6Z 4H1



RBC Dominion Securities Inc.

Jason Rahal Group
RBC Dominion Securities
www.jasonrahal.com

PRIVATE
INVESTMENT
MANAGEMENT



Wealth Management
Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc.* and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ® / TM Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence. © 2024 RBC Dominion Securities Inc. All rights reserved. 24_90328_JCS_006

Election of the new Parish Council members at the Annual General Meeting Thursday July 19, 2025

**Current Parish Council Members serving existing terms (2025-2026)
and staying on the Parish Council:**

Elie Mallouk, President
Cynthia Mégélas, Vice-President
Gregory Ayoup, Treasurer
Tamara Karawi, Secretary
Samer Al Laham
Kim Awada
Laura Anne Habib
Nick Maliha

We welcome the new members joining the Parish Council members

Jaimie Auger
Roy Azar

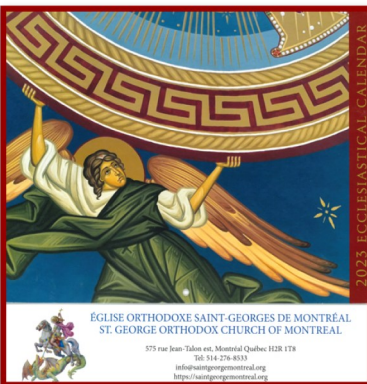
We thank our President, Carol Jazzar, who served six straight years on the Parish Council and term ended; Also, we thank Fares Maalouly for his past year of service on the Parish Council.

2026 CALENDARS

We need donors for our St. George Orthodox Church 2026 Calendars.

Can we count on your generosity?

If you wish to donate towards the calendars, kindly call the Church office (514) 276-8533 ext. 200 and speak with Viviane or go online click on the drop down button and chose Calendar Donation. Your donation will entitle you to a tax receipt.



You can also use this QR code
or the following link:
<https://bit.ly/CalendarDonation>



Thank you for your continued support to St. George Church

2025
**SOCCER
TOURNAMENT
BBQ**

**SUNDAY, AUGUST
24TH 2025**

AFTER LITURGY



*Saint-George
Orthodox Church*

PLEASE REGISTER ONLINE

[HTTPS://TITHE.LY/EVENT-REGISTRATION/#/10235980](https://tithe.ly/event-registration/#/10235980)

TICKET: 15\$

INCLUDES 1 HAMBURGER OR 2 HOT-
DOGS + DRINK + DESSERT